|  |  |
| --- | --- |
| Unión Internacional de Telecomunicaciones  *Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones* | uitweb |

Ginebra, 16 de marzo de 2011

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref:  Tel:  Fax:  Correo-e: | **TSB AAP-55**  AAP/MJ  +41 22 730 5860  +41 22 730 5853  [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | – A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – A los Miembros del Sector UIT‑T;  – A los Asociados del UIT‑T  **Copia**:  – A los Presidentes y a los Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT‑T;  – Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  – Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Situación de las Recomendaciones sometidas al proceso de aprobación alternativo (AAP)** |

Muy señora mía/Muy señor mío:

El proceso de aprobación alternativo (AAP) definido en la Recomendación A.8 del UIT-T se aplica a las Recomendaciones que no tienen consecuencias en materia de política o reglamentación y que no requieren, por lo tanto, la consulta formal de los Estados Miembros (véase el número 246B del Convenio de la UIT).

En el **anexo 1** se enumera la lista de los textos cuyo estado ha cambiado con respecto a los anuncios TSB AAP precedentes.

Si desea formular un comentario en relación con una Recomendación sometida al AAP, le alentamos a utilizar el formulario de presentación de comentarios disponible en la página de la Recomendación que figura en el área AAP del sitio web del UIT-T, en la dirección <http://www.itu.int/ITU-T/aap/> (véase también el **anexo 2**). Alternativamente, pueden presentarse comentarios completando el formulario del **anexo 3** y remitiéndolo a la secretaría de la Comisión de Estudio correspondiente.

Le rogamos tenga en cuenta que no se alientan comentarios que se limiten a apoyar la adopción del texto en cuestión.

Le saluda atentamente,

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de   
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexos:** 3

Annex 1

(to TSB AAP-55)

Status codes used in the AAP announcements:

LC = Last Call

LJ = Last Call Judgment (includes comment resolution)

AR = Additional Review

AJ = Additional Review Judgment (includes comment resolution)

SG = For Study Group approval

A = Approved

AT = Approved with typographic corrections

AC = Approved after Additional Review of Comments

NA = Not approved

TAP = Moved to TAP (ITU-T A.8 / § 5.2)

ITU-T website entry page:

[http://www.itu.int/ITU-T](http://www.itu.int/ITU-T/)

Alternative approval process (AAP) welcome page:

[http://www.itu.int/ITU-T/aapinfo](http://www.itu.int/ITU-T/aapinfo/)

Note – A tutorial on the ITU-T AAP application is available under the AAP welcome page

ITU-T website AAP Recommendation search page:

<http://www.itu.int/ITU-T/aap/>

Study Group web pages and contacts:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| SG 2 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com02> | [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) |
| SG 3 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com03> | [tsbsg3@itu.int](mailto:tsbsg3@itu.int) |
| SG 5 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com05> | [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) |
| SG 9 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com09> | [tsbsg9@itu.int](mailto:tsbsg9@itu.int) |
| SG 11 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com11> | [tsbsg11@itu.int](mailto:tsbsg11@itu.int) |
| SG 12 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com12> | [tsbsg12@itu.int](mailto:tsbsg12@itu.int) |
| SG 13 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com13> | [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) |
| SG 15 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com15> | [tsbsg15@itu.int](mailto:tsbsg15@itu.int) |
| SG 16 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com16> | [tsbsg16@itu.int](mailto:tsbsg16@itu.int) |
| SG 17 | <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com17> | [tsbsg17@itu.int](mailto:tsbsg17@itu.int) |

Situation concerning Study Group 2 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [M.727 (M.7pnop)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2193) | Planned Outage Notification Point | 2010-12-01 | 2011-01-12 | A |  |  |  |  |  | A |

Situation concerning Study Group 5 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [K.83 (K.monitor)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2203) | Monitoring of EMF levels | 2010-12-16 | 2011-01-12 | LJ | AR | 2011-02-16 | 2011-03-08 | AC |  | AC |
| [L.1400 (L.methodology\_umbrella)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2185) | Overview and general principles of methodologies for assessing the environmental impact of ICT | 2010-10-16 | 2010-11-12 | LJ | AR | 2011-02-01 | 2011-02-21 | AJ | AC | AC |

Situation concerning Study Group 12 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [G.1050](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2237) | Network model for evaluating multimedia transmission performance over Internet Protocol | 2011-02-01 | 2011-02-28 | A |  |  |  |  |  | A |
| [P.56](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2240) | Objective measurement of active speech level | 2011-02-01 | 2011-02-28 | A |  |  |  |  |  | A |
| [P.311](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2235) | Transmission characteristics for wideband digital handset and headset telephones | 2011-02-01 | 2011-02-28 | A |  |  |  |  |  | A |
| [P.341](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2236) | Transmission characteristics for wideband digital loudspeaking and hands-free telephony terminals | 2011-02-01 | 2011-02-28 | A |  |  |  |  |  | A |
| [P.1100](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2241) | Narrowband hands-free communication in motor vehicles | 2011-02-01 | 2011-02-28 | A |  |  |  |  |  | A |
| [Y.1540](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2238) | Internet protocol data communication service – IP packet transfer and availability performance parameters | 2011-02-01 | 2011-02-28 | A |  |  |  |  |  | A |
| [Y.1564 (Y.156sam)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2239) | Ethernet service activation test methodology | 2011-02-01 | 2011-02-28 | AT |  |  |  |  |  | AT |

Situation concerning Study Group 15 Recommendations under AAP

| **Rec #** | **Title** | **Last Call (LC) Period** | | | | **Additional Review (AR) Period** | | | | Status |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **LC Start** | **LC End** | **LC Result** | **LJ Result** | **AR Start** | **AR End** | **AR Result** | **AJ Result** |
| [G.663](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2265) | Application related aspects of optical amplifier devices and subsystems | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.709/Y.1331 (2009) Amd.2](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2279) | Interfaces for the Optical Transport Network (OTN): Amendment 2 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.798 (2010) Amd.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2270) | Characteristics of optical transport network hierarchy equipment functional blocks: Amendment 1 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.798 (2010) Cor.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2271) | Characteristics of optical transport network hierarchy equipment functional blocks: Corrigendum 1 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.798.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2272) | Types and characteristics of Optical Transport Network (OTN) equipment | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.806 (2009) Amd.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2273) | Characteristics of transport equipment – Description methodology and generic functionality: Amendment 1 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.873.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2274) | Optical Transport Network (OTN): Linear protection | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.874 (2010) Cor.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2284) | Management aspects of optical transport network elements: Corrigendum 1 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.959.1 (2009) Amd.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2264) | Optical transport networks physical layer interfaces: Amendment 1 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.972](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2266) | Definition of terms relevant to optical fibre submarine cable systems | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.973.2 (G.mdasub)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2268) | Multichannel DWDM applications with single channel optical interfaces for repeaterless optical fibre submarine cable systems | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.977](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2267) | Characteristics of optically amplified optical fibre submarine cable systems | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.988 (2010-10) Amd.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2252) | ONU management and control interface (OMCI) specification: Amendment 1 - Maintenance | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.992.3 (2009) Cor.2](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2253) | Asymmetric digital subscriber line transceivers 2 (ADSL2): Corrigendum 2 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.993.2 (2006) Amd.7](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2254) | Very high speed digital subscriber line transceivers 2 (VDSL2): Amendment 7 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.993.2 (2006) Cor.4](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2255) | Very high speed digital subscriber line transceivers 2 (VDSL2): Corrigendum 4 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.993.5 (2010) Cor.1 (G.vector)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2256) | Self-FEXT cancellation (vectoring) for use with VDSL2 transceivers: Corrigendum 1 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.994.1 (2007) Amd.7](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2257) | Handshake procedures for digital subscriber line (DSL) transceivers: Amendment 7 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.997.1 (2009) Amd.3](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2258) | Physical layer management for digital subscriber line (DSL) transceivers: Amendment 3 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.998.4 (2010) Amd.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2259) | Improved impulse noise protection for DSL transceivers: Amendment 1 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.998.4 (2010) Cor.2](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2260) | Improved impulse noise protection for DSL transceivers: Corrigendum 2 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.7041/Y.1303](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2280) | Generic framing procedure (GFP) | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.7710/Y.1701 (2007) Cor.2](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2285) | Common equipment management function requirements: Corrigendum 2 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.8001/Y.1354](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2269) | Terms and definitions for Ethernet frames over Transport | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.8013/Y.1731 (Y.1731)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2278) | OAM functions and mechanisms for Ethernet based networks | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.8021/Y.1341 (2010) Amd.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2275) | Characteristics of Ethernet transport network equipment functional blocks: Amendment 1 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.8031/Y.1342](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2276) | Ethernet linear protection switching | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.8051/Y.1345 (2009) Amd.1 (G.eot-mgmt)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2286) | Management aspects of the Ethernet-over-Transport (EoT) capable network element: Amendment 1 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.8110.1/Y.1370.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2281) | Architecture of MPLS Transport Profile (MPLS-TP) layer network | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.8201](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2277) | Error performance parameters and objectives for multi-operator international paths within the Optical Transport Network (OTN) | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.8251 (2010) Amd.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2282) | The control of jitter and wander within the optical transport network (OTN): Amendment 1 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.8265.1/Y.1365.1 (2010) Amd.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2283) | Precision time protocol telecom profile for frequency synchronization: Amendment 1 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.9956 (G.hnem)](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2261) | Narrow-band OFDM power line communication transceivers - Data link layer specification | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.9961 (2010) Amd.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2262) | Data link layer (DLL) for unified high-speed wire-line based home networking transceivers: Amendment 1 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [G.9961 (2010) Cor.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2263) | Data link layer (DLL) for unified high-speed wire-line based home networking transceivers: Corrigendum 1 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |
| [O.174 (2009) Amd.1](http://www.itu.int/itu-t/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=2287) | Jitter and wander measuring equipment for digital systems which are based on synchronous Ethernet technology: Amendment 1 | 2011-03-16 | 2011-04-12 |  |  |  |  |  |  | LC |

Annex 2

(to TSB AAP-55)

Using the on-line comment submission form

Comment submission

1) Go to AAP search Web page at <http://www.itu.int/ITU-T/aap/>



2) Select your Recommendation



3) Click the "Submit Comment" button



4) Complete the on-line form and click on "Submit"



For more information, read the AAP tutorial on:   
<http://www.itu.int/ITU-T/aapinfo/files/AAPTutorial.pdf>

Annex 3

(to TSB AAP-55)

Recommendations under LC/AR – Comment submission form

*(Separate form for each Recommendation being commented upon)*

|  |  |
| --- | --- |
| ITU-T AAP comment submission form for the period 2009-2012 | |
| **Study Group:** |  |
| **Announcement number:** |  |
| **Recommendation number:** |  |
| **Recommendation under:** | Last call (LC)   Additional Review (AR) |
| **Country:** |  |
| **Administration/Company:** |  |
| **Name of AAP Contact Person:** |  |
| **Email of AAP Contact Person:** |  |
| **Sender name: (if different from AAP Contact Person)** |  |
| **Sender email address:** |  |
| **Telephone:** |  |
| **Comments: (Choose as applicable)** | We do not support this text. Reasons are given in the attachment.   We support this text on the condition that it be modified as per revision shown in the attachment. |
| **Observations:** |  |

**No attachment:** Comments are given in the Observation field, no attachment needed

*To be returned to: email:* [*tsbsg....@itu.int*](mailto:tsbsg....@itu.int) *[or fax +41 22 730 5853]  
Comments or revised text should be sent as an attachment in RTF or WinWord format.  
Revision marks must be shown relative to the text posted by TSB.*